On the Properties of Neural Machine Translation: Encoder-Decoder Approaches

🔍 Tag: Neural Machine Translation, RNN, grConv

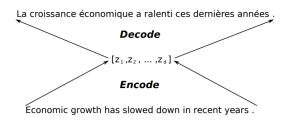
0. Summary

- 통계적 모델인 SMT(Statistical Machine Translation)와 비교하여 Encoder-Decoder 구조인 RNN Encoder-Decoder 모델과 grConv 구조에서 NMT 속성을 분석함

1 Introduction

> NMT (Neural Machine Translation)

- Encoder-Decoder Approach



Encoder

Input: <u>variable-length</u> sentence

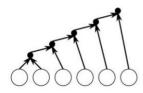
Output: fixed-length vector representation

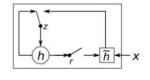
Decoder

Input: <u>fixed-length</u> vector representation Output: <u>variable-length</u> target translation

2. Neural networks for variable-length sequences

> RNN with gated hidden neurons





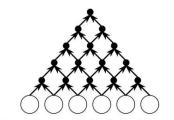
(a) Recurrent neural network

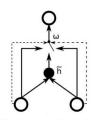
(b) Hidden unit

$$\mathbf{h}^{(t)} = f\left(\mathbf{h}^{(t-1)}, \mathbf{x}_t\right)$$

- 각 timestep t마다 hidden state h(t)가 업데이트 됨
- Next input에 대한 분포를 학습하여 Variable-length sequence를 잘 학습함

> qrConv (gated recursive convolutional neural network)





(a) Recursive convolutional neural network

(b) Proposed gated unit

$h_j^{(t)} = \omega_c \tilde{h}_j^{(t)} + \omega_l h_{j-1}^{(t-1)} + \omega_r h_j^{(t-1)}$ Obama is

- 논문에서 제안한 **Encoder 모델**, Decoder는 RNN 사용
- Fixed-length vector를 출력할 때까지 binary convolution 신경망을 적용

3. Experiments

> Experiments Setting

- Dataset: English-to-French translation task
- **Model**: RNNenc (RNN Encoder-Decoder), grConv 비교: SMT system(Moses)
- BLEU score로 성능 측정, Beam-Search 사용

> Quantitative case

1) sentence 길이에 따른 성능 변화

- 짧은 문장에서 RNNenc, grConv 성능 좋음
- 문장 길이 길어질수록 성능 저하

2) unknown words 포함 여부

- UNK 많아질수록 RNNenc, grConv의 성능 저하됨

> Qualitative Analysis

- BLEU score과 무관하게 짧은 문장에서는 모두 좋은 번 역을 보임
- 긴 문장에서는 신경망 모델의 성능 저하 나타남
 - → fixed-length vector에는 긴 문장 encoding할 용량 X
- grConv는 문법 구조를 알아서 학습하는 특징을 보임



♥질문 있으시면 정민지에게 DM 주세요!!